

תעודת זהות – על עצמי, משפחתי, ביתי וחדריו:

מותאם לכיתות יא-יב

התלמידים מספרים על עצמם, על משפחתם הגרעינית והמורחבת ועל החדרים בביתם:

השאלה	התשובה
<p>شو اسمك؟ שו אַסְמֶכְ/אַסְמֶכְ? (מה שְמֶךְ, שְמֶרְךְ?)</p> <p>شو اسمها / اسمها؟ שו אַסְמוֹ / אַסְמָהָ? (מה שְמוֹ, שְמָהּ?)</p>	<p>إسمي אַסְמִי... (שְמִי...)</p> <p>إسمه / اسمها... אַסְמוֹ... (שְמוֹ...)</p>
<p>شو اسم عيلتك (عائلتك)؟ שו אַסְם עֵילְתְכֶ/עֵילְתְכֶ? (מה שֵם משפחתְךְ?)</p>	<p>اسم عيلتي... אַסְם עֵילְתִי... (שֵם משפחתי)</p>
<p>قديش عمرك؟ קַדִיש עֵמְרְכֶ/עֵמְרְכֶ? (בן כמה אתה/את?)</p>	<p>عمري ... עֵמְרִי... (גילי, אני בן...)</p>
<p>عيلتك (عائلتك) كبيرة؟ עֵילְתְכֶ/עֵילְתְכֶ כְבִירָה? (האם משפחתְךְ גדולה?)</p>	<p>أبوة, عيلتي (عائلي) كبيرة אִבוֹה, עֵילְתִי כְבִירָה (כן, משפחתי גדולה)</p> <p>لا, عيلتي (عائلي) صغيرة לא, עֵילְתִי זְעִירָה (לא, משפחתי קטנה)</p>
<p>أكم أخ / أخت إلك؟ אַכְם אַח' / אַח'ת אֵלְכֶ? (כמה אחים/אחיות יש לְךְ?)</p>	<p>عندي / إلي أخين / أختين עַנְדִי/אֵלַי אַחִין/ אַחִיות (יש לי שני אחים) / (שתי אחיות) إحدنا / نحن (نحن) ثلاث إخوة / خوات (أخوات) في العيلة (העائلة) אַחְנָא/נְחָנָא תִלַת... אַחִין/אִחוֹת אַתְּ פִי (א) לְעֵילָה (אנחנו שלושה אחים/שלוש אחיות במשפחה)</p>
<p>مين (من) أكبر واحد بين الإخوة/ الإخوان؟ מִין אַכְבֵר וְאֶחַד בֵּין אֵלְאָחִין/ אֵלְאָחִין? (מי הכי גדול מבין האחים?)</p>	<p>أنا أكبر من ... אֲנָא אַכְבֵר מִן... (אני יותר גדול מ...)</p> <p>أنا أصغر من ... אֲנָא אֶזְעֵר מִן... (אני יותר קטן מ...)</p> <p>أكبر واحد في العيلة (العائلة) هو... אַכְבֵר וְאֶחַד פִי אֵלְעֵילָה הוּ... (הכי גדול במשפחה הוא...)</p>

<p>إسم أبوي... אָס אָבוי... (שם אבי...)</p> <p>إسم أمي... אָס אַמִי... (שם אמי...)</p> <p>إسم أخوي... אָס אַחִי... (שם אחי...)</p> <p>إسم أختي... אָס אַחִיתִי... (שם אחותי...)</p>	<p>شو اسم أبوك؟ שו אָס אָבוי /? (מה שם אביר?)</p> <p>شو اسم أمك؟ שו אָס אַמִ / אַמִ? (מה שם אמר?)</p> <p>شو اسم أخوك؟ שו אָס אַחִ /? (מה שם אחיר?)</p> <p>شو اسم أختك؟ שו אָס אַחִתִ / אַחִתִ? (מה שם אחותר?)</p>
<p>اسم سيدي... אָס סִידִי... (שם סבי...)</p> <p>اسم جدّي... אָס גִדִי... (שם סבי...)</p> <p>اسم ستي... אָס סִתִי... (שם סבתי...)</p>	<p>شو اسم سيدك؟ שו אָס סִידִ / סִידִ? (מה שם סבר?)</p> <p>شو اسم جدك؟ שו אָס גִדִ / גִדִ? (מה שם סבר?)</p> <p>شو اسم ستيك؟ שו אָס סִתִ / סִתִ? (מה שם סבתר?)</p>
<p>عندي / إلي ثلاث اعمام ענְדִ / אֵלִי תִלַת אַעֲמָאם (יש לי שלושה דודים מצד האב)</p> <p>عندي / إلي خاليتين ענְדִ / אֵלִי חַ'אַלִתִין (יש לי שתי דודות מצד האם)</p>	<p>أعم عمّ / عمّة لك؟ אַעֲם עַם / עַמֶּה אַלֵ? (כמה דודים/דודות יש לך מצד האב?)</p> <p>أعم خال / خالة لك؟ אַעֲם חַ'אַל / חַ'אַלֶּה אַלֵ? (כמה דודים/דודות יש לך מצד האם?)</p>
<p>أبوي عمره / أخوي عمره / أمي عمرها / أختي عمرها... אָבוי עַמְרו / אַחִי עַמְרו / אַמִ עַמְרו / אַחִיתִ עַמְרו... (אבי בן.../ אחי בן.../ אמי בת.../ אחותי בת...)</p>	<p>قديش عمر أبوك / أمك / أخوك / أختك؟ קִדִיש עַמְר אָבוי / אַמִ / אַחִ / אַחִתִ? (בן כמה אביר/אמר/אחיר/אחותר?)</p>
<p>انا ساكن / ساكنة في... شارع...نمرة... אַנאַ סאַקן / סאַקנֶה פִי... שאַרע...נְמֶרֶה... (אני גר/גרה ברחוב... מספר...)</p> <p>إحنا / نحنا (نحن) ساكنين / هم ساكنين... אַחִנאַ / נַחִנאַ סאַקְנִין / הֵם סאַקְנִין (אנחנו גרים, הם גרים)</p> <p>انا ساكن / ساكنة في عمارة אַנאַ סאַקן / סאַקנֶה פִי עַמְאַרַה (אני גר/גרה בבניין)</p> <p>انا ساكن / ساكنة في بيت أرضي אַנאַ סאַקן / סאַקנֶה פִי בֵית אַרְצִי (אני גר/גרה בבית קרקע)</p>	<p>وين انت ساكن؟ וִין אַנְתִ סאַקְן? (היכן אתה גר?)</p> <p>وين انت ساكنة؟ וִין אַנְתִ סאַקְנֶה? (היכן את גרה?)</p>

<p>אנא סאکن/ סאכנה فی الطابق الأول אנא סאקן/ סאקנה פי (אל)טאק (א)לאול (אני גר/גרה בקומה ראשונה...)</p>	<p>פי איי טאק אנט סאקן/ סאכנה? פי איי טאק אנט סאקן / אנט סאקנה? (באיזה קומה את/ה גר/ה?)</p>
<p>פי בייטי תלאת גרף/ אוז פי בייטי תלאת ע'רף/ אוץ' (בביטי שלושה חדרים)</p> <p>פי בייטי פי בייטי - (בביטי-)</p> <p>סאלון צאלון (סלון)</p> <p>גרפה נומ ע'רפת נום (חדר שינה)</p> <p>גרפה ולד (אולד) ע'רפת ולד (חדר ילדים)</p> <p>מטיח מטבח' (מטבח)</p> <p>חמם חממם (אמבטיה)</p> <p>בייט מי (מא) // בייט חארג בייט מי/ בייט ח'ארג' (שירותים)</p>	<p>אמם גרפה/ אוזעה פי בייטי? אמם ע'רפה/אוצ'ה פי בייטי/בייטי? (כמה חדרים יש בביתך?)</p>